Wir Ochtersumer
NEUES AUS DEM SÜDEN
Oktober_2019 Nr. 114

SCHRÖTER Gebäudeservice
Gebäudereinigung
Teppichreinigung
Gardinenwäsche
Glasreinigung
Albert Schröter GmbH
Rex-Brauns-Straße 10 • 31139 Hildesheim
☎ 0 51 21/ 20 54-0
www.Schroeter-Hildesheim.de

IM INTERVIEW
Nina Lipecki, 2. Vorsitzende im Schulbiologiezentrum: S. 6

FREIWILLIGE FEUERWEHR
Hunderte Bürger feiern die neue Fahrzeughalle: S. 10–11

WOANDERS-GOTTESDIENST
... zur 95-Jahr-Feier des VfR auf Ohlendorfs Hof: S. 14–15

Merle, Marlene und Nike (von links) genießen Eis vom „Eiskalten Toni".

Zauberer Frank Wessels zieht mit viel Wortwitz Tricks aus seinem Hut.

Die Handballer von Eintracht Hildesheim, die in der 3. Bundesliga spielen, geben Autogramme.

„Ochtersum liegt uns am Herzen"

Familienfest wird erstmals von der gbg gesponsert

So viele Spiel- und Spaßangebote für Kinder und Jugendliche wie noch nie lockten Familien auf den Schulhof hinter dem Kinder- und Jugendzentrum, zum Beispiel Kinderschminken, Hüpfburg, Rollenrutsche, Menschenkicker, Jakkolo- und Kicker-Turnier. Darüber hinaus unterhielt die Band „Henne Busker" mit Livemusik und der Zauberkünstler Frank Wessels zog sein kleines und großes Publikum mit tollen Tricks, viel Wortwitz und überraschenden Wendungen in seinen Bann. Die Lose für eine Tombola, bei der es als Hauptpreise Theater-Abos und eine Berlin-Reise zu gewinnen gab, waren schnell vergriffen.

Dass größer gefeiert werden konnte als in den Vorjahren, ist vor allem der Wohnungsbaugesellschaft gbg zu verdanken, die das Fest erstmals sponserte, sowie Tim Bellgardt für die Unterstützung der Organisation. „Die Ochtersumer liegen uns am Herzen, deshalb ist es uns wichtig, als Förderer dabei zu sein", sagte gbg-Pressesprecher Frank Satow.

In seiner Eröffnungsrede erinnerte Ortsbürgermeister Dr. Ulrich Kumme daran, dass das Jugendzentrum auf eine Initiative von Friedrich Wißmann zurückgeht, unter dessen Federführung der Jugendförderverein gegründet und die Jugendarbeit im Ortsteil aufgebaut wurde. Zunächst gab es einen mit ABM-Kräften organisierten Treffpunkt im Ortsgemeinschaftshaus. Der Ortsrat, dem Wißmann angehörte, machte sich dafür stark, dass beim Bau der Aula ein Anbau für das Jugendzentrum geschaffen werden konnte. Seit der Eröffnung wird es von Hermann Heinze geleitet. sj

Hermann Heinze, Tim Bellgardt und Frank Satow (von links) haben das Fest auf die Beine gestellt.

100 seit 1919
Brandes & Diesing
REHA-VITALCENTRUM
Reha-Vitalcentrum
Kurt-Schumacher-Str. 46
31139 Hildesheim
Tel. 05121 / 294 100

„Von 4200 Bierdeckeln kamen 68 zurück“

Der Ortsrat erfährt: Ochtersum bleibt beim „Radwegekonzept 2025“ außen vor

„Gemeinsam in Ochtersum“ ist das Motto, für das sich die evangelische Lukasgemeinde und die katholische St.-Altfrid-Gemeinde einsetzen. Sandra Heiting, Diakonin der Lukasgemeinde, sowie Stephan Schumüller vom Kirchenvorstand stellten dem Ortsrat die Initiativen vor, mit denen sie herausfinden wollen, welche Wünsche Bürger für die Gemeinschaft im Ortsteil haben. Zum Beispiel gibt es ein Carport-Café und einen Nachbarschaftstreff. Demnächst werden Ehrenamtliche mit Kaffee und Kuchen im Bollerwagen durch Ochtersum ziehen, um auf Spielplätzen oder vor Geschäften mit Menschen ins Gespräch zu kommen.

Sandra Heiting und Stephan Schumüller haben Ulrich Kumme (hinten) eine Wunschliste von Bürgern überreicht.

Eine „Bierdeckelaktion“, mit der das Projekt begann, ist inzwischen beendet. Stephan Schumüller sagte: „Von 4200 verteilten Bierdeckeln kamen 68 zurück.“ Darunter seien einige Anregungen, zum Beispiel mehr Sauberkeit in Grünanlagen oder die Gestaltung des Platzes am Hasenkamp, für die der Ortsrat der richtige Ansprechpartner ist. So überreichte Schumüller eine entsprechende Liste an Ortsbürgermeister Dr. Ulrich Kumme. Mit den übrigen Ideen, die sich möglicherweise in den Kirchengemeinden realisieren lassen, wird sich demnächst ein Arbeitskreis beschäftigen.

Gefahrenstellen für Radler werden erst 2025 in den Blick genommen

Stadtbaurätin Andrea Döring erläuterte dem Ortsrat das Hildesheimer „Radwegekonzept 2025“, das sechs Hauptlinien für Radfahrer durch die Stadt Hildesheim vorsieht. Ziel der Planung ist, bis 2025 den Radverkehr in Hildesheim um 50 Prozent zu steigern. Das soll unter anderem dem Klimaschutz und der Gesundheit der Bürger dienen. Darüber hinaus hält Döring eine bessere Beschilderung von Radwegen für wichtig, durch die sich Rad-Touristen besser in Hildesheim zurechtfinden und in der Stadt eingeladen fühlen.

Viele Routen für Radfahrer sollen nach Aussage der Stadtbaurätin neu gestaltet werden, aber Ochtersum bleibt im Konzept außen vor. Durch die angespannte Haushaltslage seien auch wichtige Maßnahmen im Stadtgebiet nur

Im Zuge der Sanierung sollen auf der Kurt-Schumacher-Straße Schutzstreifen für Radfahrer markiert werden.

schrittweise umsetzbar und Gefahrenstellen im Ortsteil könnten frühestens 2025 in den Blick genommen werden. Eine Planung gibt es trotzdem: Die Kurt-Schumacher-Straße, die derzeit zwischen Schlesierstraße und Konrad-Adenauer-Straße umfangreich saniert wird, erhält einen Schutzstreifen für Radler.

Carsten Schiedeck beobachtet oft brisante Situationen an der Kreuzung Kurt-Schumacher-Straße/Konrad-Adenauer-Straße, wo Schüler auf Rädern die Straße benutzen müssen. Er wünscht sich, dass Kinder hier auf dem Fußweg fahren dürfen, wo sie sicherer sind. Ute Wittenberg machte darauf aufmerksam, dass Radfahren auf dem Weg stadteinwärts, zwischen der Kreuzung am Friedhof und der Kreuzung Vier Linden, besonders gefährlich ist. Der Ortsrat stimmte ihrem Antrag zu, diesen Bereich zu entschärfen.

Andrea Döring argumentierte abschließend, dass sich nicht alles nur ums Rad drehe, sondern auch Passanten geschützt werden müssten, denn „Hildesheim ist auch eine Fußgänger-Stadt."

Sabine Jüttner

Weitere Themen im Ortsrat

Homepage für Ochtersum: Carsten Schiedeck informierte über die Anregung eines Bürgers, eine Homepage für den Ortsteil zu schaffen, die Infos zu Einrichtungen, Terminen und nachbarschaftlichen Angeboten enthält. Der Ortsrat kann die Kosten und Pflege nicht übernehmen, ist aber offen für Vorschläge von Bürgern, die das Projekt unterstützen wollen. Wer Ideen zur Umsetzung hat, kann per E-Mail Kontakt aufnehmen: carsten-schiedeck@web.de

Schulbiologiezentrum: Die Stadt Hildesheim hält es für notwendig, das marode Schulungsgebäude im Schulbiologiezentrum am Wildgatter durch einen Neubau zu ersetzen. Für das regionale Umweltbildungszentrum ist allerdings auch der Landkreis in der Pflicht. Stadtbaurätin Andrea Döring geht davon aus, dass sich Stadt und Landkreis einigen und gemeinsam die Planungskosten für 2020 in ihre Haushalte einbringen werden.

Villa Kunterbunt erhält Anbau: Für zwei neue Kita-Gruppen, darunter eine Krippen-Gruppe, erfolgte kürzlich der erste Spatenstich zu einem Anbau auf dem Grundstück der städtischen Kita Villa Kunterbunt in der Albertus-Magnus-Straße.

100 seit 1919
Brandes & Diesing
VITALCENTRUM

Reha-Vitalcentrum Ochtersum
Kurt-Schumacher-Str. 46
31139 Hildesheim
Tel. 05121 / 294 100

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag
8.00 bis 16.30 Uhr

www.brandes-diesing.de *Viel besser.*

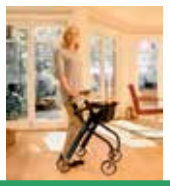
Viel besser bewegen.

Mobilitätshilfen
Gehhilfen, Rollatoren, Rollstühle, Elektromobile

249,00 €

Wohnraum-Rollator „Let´s Dream" von RUSSKA

faltbar


Zubehör: Tasche und Tablett

699,00 €

Rollstuhl „KARMA" von ERGO LITE

Rahmen und Rückenlehne faltbar

Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin unter: 05121/294 100.

PERSÖNLICHES

Liebe Leser!

Neulich stöberte ich in einem Modegeschäft und stieß auf ein gehäkeltes Einkaufsnetz aus Baumwolle, das als modisches Accessoire angeboten wurde. Ein solches Netz hatte ich zuletzt in meiner Jugend gesehen. Mein Interesse war zwar groß, aber der Preis von fast 40 Euro hielt mich vom Kauf ab. Stattdessen forschte ich im Internet nach günstigen Alternativen und staunte über Produktbeschreibungen von Verkäufern aus China, zum Beispiel: „Netz Einkaufstasche, wiederverwendbar, tote Handtasche, Veranstalter für Lebensmittel einkaufen/Outdoor-Verpackung“. Eine andere: „Groß genug, um alle Arten von Strandspielzeug wie Fußball, Volleyball, Eimer, Spaten, Rechen, Ball und andere Bit, Wasserpistolen, Sandschuh zu halten. Vielseitige Funktionen: Weit verbreitet für Outdoor-, Strand-, Pool- und Bootfahren Spielzeug Lagerung. Verwenden Sie im Winter Schnee Werkzeuge damit zu packen. Nicht leicht herausgerissen.“ Weiter unten gab es noch den Hinweis: „Legen Sie Trümmer direkt in den Beutel.“

Ein Einkaufsnetz, das als „tote Handtasche“ beschrieben wird und sich für „Trümmer“ eignet, wollte ich nicht haben. Auch dann nicht, wenn fünf Stück, farblich sortiert, nur 15 Euro kosten sollten. Ich geriet schon fast in Versuchung, noch einmal das Modegeschäft zu besuchen, um das 40-Euro-Accessoire zu kaufen, als ich im Internet doch noch ein Netz fand, dessen Beschreibung mir zusagte: „Das Einkaufsnetz von früher: handlich, praktisch, platzsparend, umweltfreundlich, stabil, bewährt. Mit diesem langlebigen Produkt machen Sie nichts falsch.“

Für 13.90 Euro besorgte ich zwei Stück und stellte fest, dass wohl zu viel Nostalgie im Spiel war, als ich Besitzer eines Einkaufsnetzes werden wollte. Denn ich hatte völlig vergessen, dass sich spitze Gegenstände durch die Maschen bohren und beim Tragen unangenehm am Körper pieksen. Meine Nylon-Beutel, die ich seit Jahren verwende, sind mir viel lieber.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Oktober,
Sabine Jüttner

Foto: Michael Sinai

Jürgen Stoffer, Thomas Bartels, Ingo Meyer und Torsten Plötze (von links).

Das Herzblut für die Feuerwehr liegt offenbar in der Familie

Torsten Plötze wurde zum stellvertretenden Stadtbrandmeister ernannt

Torsten Plötze, Feuerwehrmann aus Ochtersum, wurde von Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer auf Beschluss des Stadtrates für sechs Jahre zum stellvertretenden Stadtbrandmeister ernannt. Dieses Amt bekleidete bisher Jürgen Stoffer aus Himmelsthür, der nun zum Stadtbrandmeister berufen wurde.

Der bisherige Stadtbrandmeister Thomas Bartels, der die Geschicke der Freiwilligen Feuerwehren in Hildesheim zwölf Jahre lang leitete, wurde für seinen engagierten Einsatz vom Oberbürgermeister mit dem Kreuzbrakteaten in Gold geehrt. Diese besondere Auszeichnung wird Bürgern verliehen, die sich in hohem Maß um die Gemeinschaft und für das Zusammenleben in der Stadt verdient gemacht haben.

Torsten Plötze trat 1983 in die Jugendfeuerwehr Ochtersum ein und wechselte 1989 in die Einsatzabteilung, wo er zuletzt Zugführer des 2. Zuges war. Das Herzblut für die Feuerwehr liegt offenbar in der Familie. Bereits sein Vater Rudolf Plötze, der 2016 starb, war Feuerwehrmann in Ochtersum und Ortsbrandmeister, bevor er von 1984 bis 2007 als Stadtbrandmeister das höchste Amt bei der Freiwilligen Feuerwehr ausübte. 2004 wurde er mit dem Niedersächsischen Ehrenzeichen für 40 Jahre im Feuerlöschwesen ausgezeichnet. Auch sein Bruder Godehard Plötze ist Feuerwehrmann und schon seit 22 Jahren Ortsbrandmeister in Ochtersum.

sj/Stadt Hildesheim

Tischlerei Süßmann
Planung · Beratung · Fertigung
Fenster · Haustüren · Zimmertüren · Ganzglastüren
Wintergärten · Innenausbau · Reparaturen
Goschenstraße 51 Telefon 1 02 09 70
www.tischlerei-suessmann.de

SONTAG
STEUERBERATER
Phoenixstraße 2, 31137 Hildesheim
www.steuerberater-sontag.de

„Er war jeden Tag im Garten“

Reiner Radtke, Vorsitzender der Gartenfreunde Ochtersum, ist mit 57 Jahren plötzlich verstorben

Reiner Radtke, Vorsitzender der Gartenfreunde Ochtersum, ist im Alter von 57 Jahren plötzlich verstorben. Den Vorsitz hatte er im Februar 2017 übernommen, nachdem er bereits zehn Jahre dem Vorstand des Vereins angehörte.

Unter seiner Leitung gelang es es den Gartenfreunden im vergangenen Jahr beim Bundeswettbewerb „Gärten im Städtebau“ eine Goldmedaille zu gewinnen. Im Juli war er mit zwei weiteren Gartenfreunden zu Gast in der NDR-Sendung „Plattenkiste“, wo sich der erfolgreiche Verein einem breiten Publikum vorstellen konnte.

Godehard Plötze und Clemens Widrinka vom Vereinsvorstand sind bestürzt und traurig über den unerwarteten Tod von Reiner Radtke, der eine große Lücke hinterlässt. Er liebte die Natur und die Kleingarten-Anlage am Heinrich-Nüsse-Weg. „Reiner war jeden Tag im Garten“, erzählt Clemens Widrinka, Kassenwart der Gartenfreunde. Mit guten Ideen und seiner ruhigen und besonnenen Art habe er den Zusammenhalt des Vereins gefördert, ohne den der Sieg im Bundeswettbewerb nicht möglich gewesen wäre.

In einem Interview für das Stadtteilmagazin im Oktober 2018 antwortete er auf die Frage, wofür er besonders dankbar ist: „Für meine kleine, aber feine Familie.“ Um ihn trauern seine Frau und zwei erwachsene Kinder. sj

Für Ihre Gesundheit sind wir da.

MO–FR 08:30–13:00 | 15:00–18:30
SA 9:00–14:00

Luisen Apotheke
Barienroder Straße 1
31139 Hildesheim
Telefon: 05121 268826
info@luisen-apotheke-hildesheim.de
luisen-apotheke-hildesheim.de

Kostenloser Lieferservice

20% Rabatt*

Auf einen Artikel Ihrer Wahl bei Ihrem nächsten Einkauf, außer auf verschreibungspflichtige Arzneimittel. Bitte schneiden Sie den Coupon aus und bringen ihn bei Ihrem nächsten Besuch mit zu uns in die Luisen-Apotheke.
*Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar.

Wir Ochtersumer
NEUES AUS DEM SÜDEN
Das Stadtteilmagazin

WIR OCHTERSUMER wird am ersten Freitag im Monat an alle Ochtersumer Haushalte verteilt. Eine Abholstelle ist bei der Sparkasse, Kurt-Schumacher-Straße 48.

Anzeigen:
Michael Busche, Telefon: 307 870
anzeigen-ochtersumer@bernwardmedien.de

Die nächste Ausgabe erscheint am 1. November,
Anzeigenschluss ist am 18. Oktober

www.werben-in-hildesheim.de

Hören wird belohnt!

Besuchen Sie uns! Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie **einen kostenlosen Hörtest** - gegebenenfalls prüfen wir Ihr Hörgerät auf Leistungsfähigkeit.

Anschließend laden wir Sie gern zu einer Tasse Kaffee oder leckeren Kleinigkeit in die Bäckerei GODIS, St.- Godehard-Str. 42, in Hildesheim / Ochtersum ein.

Gerland HÖRGERÄTE
HörAkustikMeister Sven H. Bielenberg

Kurt-Schumacher-Str. 57
31139 Hildesheim / Ochtersum
Telefon (05121) 28 17 350
www.gerland-hoergeraete-hildesheim.de

Wir schenken Gehör & Freude...

INTERVIEW IN OCHTERSUM

„Ich bin gern Umweltaktivistin“

Nina Lipecki engagiert sich für Feldhamster und als 2. Vorsitzende des Fördervereins für das Schulbiologiezentrum

Nina Lipecki wurde 1967 in Hildesheim geboren, wuchs in der Gemeinde Hohenhameln im Landkreis Peine auf und wohnt in Harsum. Sie ist verheiratet, hat drei Kinder und ein Enkelkind. Nach ihrem Abitur und einer Ausbildung als Datenverarbeitungskauffrau war sie zunächst Programiererin in einem Rechenzentrum. Mit einer kleinen Imkerei und Projektarbeit im Artenschutz, zum Beispiel Wildkatzen und Gelbbauchunken, verlagerte sie ihr berufliches und ehrenamtliches Engagement zum Natur- und Umweltschutz. In Borsum baute sie die Kindergruppe „NaturKids“ des Ornithologischen Vereins auf und übernahm die Leitung. Seit 2011 ist sie als Grünen-Politikerin im Kreistag. Vor zwei Jahren gründete sie den Verein „AG Feldhamsterschutz Niedersachsen“ und seit 2018 arbeitet sie für die Deutsche Wildtier Stiftung als Regionalkoordinatorin in Niedersachsen beim Projekt „Feldhamsterland“. Seit fünf Jahren engagiert sie sich im Schulbiologiezentrum, vor Kurzem wurde sie 2. Vorsitzende des Fördervereins.

Welche Überschrift könnte ein Porträt über Sie tragen?

Ich bin gern Umweltaktivistin.

Was liegt Ihnen bei Ihrer beruflichen und ehrenamtlichen Arbeit besonders am Herzen?

Das starke Bedürfnis unsere Welt zu bewahren und den Schaden, den wir gerade anrichten, möglichst gering zu halten.

Wie sind Sie zum Schulbiologiezentrum gekommen?

Die netten Menschen, die sich dort seit 30 Jahren mit großem Herz und Engagement ehrenamtlich dafür einsetzen, Kindern und Erwachsenen den Wert unserer Umwelt näher zu bringen, haben mich motiviert einfach mitzumachen.

Was bedeutet Ochtersum für Sie?

Viele schöne Orte, zum Beispiel Natur und Kinder im Schulbiologiezentrum, Gelbbauchunken im Amphibienbiotop und die vielen Tiere im Wildgatter.

Haben Sie ein Hobby?

Die Ernte aus dem eigenen Garten einkochen und Socken für den Winter stricken.

Über was können Sie sich freuen?

Zum Beispiel Menschen zu begegnen, die sich leidenschaftlich für etwas stark machen. Ich freue mich über schöne Momente in der Natur, einen Hamsterbau, meinen Pudel Lilly und das große Glück meine Familie zu haben.

Was würden Sie anders machen, wenn Sie die Zeit zurückdrehen könnten?

Das Leben ist ein Reifeprozess und alles ist für etwas gut. Daher gar nichts.

Wo und wie verbringen Sie Ihren Urlaub am liebsten?

Es gibt so viele sinnvolle Tätigkeiten, für die ich mich einsetzten möchte, dass Urlaub meistens zu kurz kommt. Aber ich habe zwei Bilder von früheren Urlaubszielen fest in meinen Kopf. Das eine zeigt einen einsamen Strand an der dänischen Jammerbucht und das andere richtet sich auf einen See in Masuren, wenn sich um fünf Uhr morgens der Nebel zurückzieht.

Wann waren Sie zuletzt im Kino oder Theater und was haben Sie sich angeschaut?

Das ist wirklich ewig her, es war die Verfilmung zu Tolkiens „Herr der Ringe“.

Nennen Sie uns die Lektüre, die Sie anderen empfehlen können:

Eine Pflichtlektüre für Politiker: „Wie wir gut zusammen leben. 11 Thesen für eine Rückkehr zur Politik“ von Jürgen Manemann.

Was ist Ihr Lieblingsgericht? Und wie lautet das Rezept?

Ein einfaches Käsebrot. Mein Vater ist Bäckermeister und daher weiß ich, dass gutes Brot zu backen eine hohe Kunst ist, für die ich kein Rezept liefern kann.

Wofür sind Sie besonders dankbar?

Ich bin zutiefst dankbar dafür, dass es meinen Kindern gut geht.

Wenn Sie einen Wunsch frei hätten, was würden Sie sich wünschen?

Dass Menschen, die keinen wahren Grund zum Jammern haben, einfach mal mit ihrem Leben zufrieden sind. Das würde nicht nur den Konsum verringern, sondern auch Neid.

Was wünschen Sie sich für Ochtersum?

Wenn das Schulbiologiezentrum am Steinberg mit kommunaler Unterstützung den erforderlichen Neubau erhält und dadurch zu einem starken regionalen Umweltbildungszentrum am Steinberg heranwachsen kann, wäre das ein großer Gewinn für alle.

IMPRESSUM WIR OCHTERSUMER

Bernward Mediengesellschaft mbH, Domhof 24, 31134 Hildesheim, Tel. 05121/307-800
verantwortlich für den Gesamtinhalt (Text und Anzeigen): Sabine Jüttner, Tel. 05121/265261, E-Mail: anzeigen-ochtersumer@bernwardmedien.de
Anzeigen: Michael Busche, Tel. 05121/307-870
E-Mail: anzeigen-ochtersumer@bernwardmedien.de
Handelsregister Hildesheim Nr. B147, Geschäftsführer Thomas Hagenhoff, Hildesheim
Druck: Fischer Druck GmbH, Wilhelm-Rausch-Straße 13, 31228 Peine
Verteilung: duo Werbe- und Vertriebsservice GmbH, Ziegelmasch 11A, 31061 Alfeld
Anzeigenpreisliste: gültig ab Januar 2015, abrufbar unter www.wir-ochtersumer.de oder Tel. 05121/307-870
verteilte Auflage: 4000 Exemplare, monatlich

TERMINE

Herbstbasar

Die Grundschule veranstaltet am Samstag, 26. Oktober, von 11 bis 13 Uhr einen Herbstbasar mit Cafeteria in der Aula (Schlesierstraße). Angeboten werden Kleidung, Spielzeug und Ausstattung für Kinder und Jugendliche. Einlass für Schwangere mit Mutterpass ist bereits um 10.30 Uhr. 20 Prozent vom Verkaufserlös sind für den Förderverein der Schule bestimmt.

Sonntagsspaziergang

Die Lukasgemeinde lädt alle, die gern bei gemäßigtem Tempo und in Gesellschaft gehen, zu einem gut einstündigen Sonntagsspaziergang ein am 13. Oktober unter der Leitung von Carsten Schiedeck. Treffpunkt ist um 15 Uhr an der Lukaskirche (Schlesierstraße 5).

Treffpunkt Café LUCA

Ein **Spielenachmittag** wird am Donnerstag, 17. Oktober, ab 15 Uhr angeboten. Am Donnerstag, 24. Oktober, um 19.30 Uhr lädt der **Chor „Cantabile“** zum Mitsingen ein (Schlesierstraße 5). Vom 2. bis 15. Oktober und vom 30. Oktober bis 1. November ist das Café geschlossen.

Wildgatter-Futtertage

Der Förderverein Wildgatter sammelt auf dem Betriebshof am Naturkunde-Museum am Samstag, 26., und Sonntag, 27. Oktober, jeweils von 11 bis 15 Uhr Futter, mit dem sich die Tiere Winterspeck anfressen können. Als Futter eignen sich zum Beispiel Eicheln, Kastanien, Nüsse und Äpfel. Jedes Kind, das Futter spendet, bekommt einen Kakao und eine Urkunde.

Blutspende

Das DRK bietet einen Termin zur Blutspende am Montag, 4. November, von 15.30 bis 19 Uhr im Pfarrheim der St.-Altfrid-Gemeinde (Kurt-Schumacher-Straße 9).

Eheleute Heine feiern Eiserne Hochzeit

Marie-Luise (87) und Gerhard Heine (95) aus Ochtersum sind im Oktober 65 Jahre verheiratet. Ihre Eiserne Hochzeit feiern sie mit ihren Kindern, Enkeln und Urenkeln.

Sie kennen sich seit ihrer Kindheit, denn beide sind als Nachbarn in Hermannsburg in der Lüneburger Heide aufgewachsen. In der dortigen Peter-Paul-Kirche wurden sie getauft, konfirmiert und getraut, bevor sie in Hannover ein evangelisches Studenten- und Lehrlingswohnheim leiteten, er als Diakon und sie als Hauswirtschaftsmeisterin.

1972 übernahmen sie die Leitung des neu gegründeten Altenzentrums am Steinberg. „Damals hatten wir noch Residenzpflicht und waren somit für die Bewohner jederzeit ansprechbar“, erzählt das Ehepaar. Seit 1984 leben Marie-Luise und Gerhard Heine in ihrem Eigenheim am Steinberg.

Termine der Lukasgemeinde

Lutherempfang

Beim Lutherempfang am Donnerstag, 31. Oktober, um 15 Uhr in der Lukaskirche hält Professor Karl-Helge Hupka, Präsident des Oberlandesgerichts i. R., einen Vortrag mit dem Titel: „Was hat Gott mit dem Grundgesetz zu tun?“ Anschließend wird über die Lukasstiftung berichtet. Zum Abschluss wird zum geselligen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen eingeladen.

5. Tischkickerturnier „Lukas Open“

Kicker-Begeisterte ab 16 Jahren sind am Freitag, 8. November, um 18 Uhr ins Gemeindezentrum eingeladen. Die Startspende beträgt 5 Euro. Anmeldung bis 25. Oktober bei Sven Siems, Telefon 01 51/53 82 83 36 oder E-Mail: s.siems@web.de. Nachmeldungen am Turnierabend werden nur begrenzt bis spätestens 18.10 Uhr angenommen.

Veranstaltungen:

Mi, 09.10., 19.45 Uhr:	Die Bibel im Gespräch „Das Buch Exodus“
Do, 10.10., 19.00 Uhr:	Geburtstags-Besuchsdienstkreis
19.30 Uhr:	Bastelgruppe
Mo, 14.10., 15.00 Uhr:	Frauennachmittag, Seniorinnen: „Franz Schubert“ (Helga Neigenfind)
Mi, 16.10., 19.30 Uhr:	Stille und Tanz
Mi, 23.10., 19.30 Uhr:	Tanzen im Kreis: „Der Herbst färbt sich bunt“
Do, 24.10., 10.00 Uhr:	Zugezogenen-Besuchsdienstkreis
Sa, 26.10., 11.00 Uhr:	Jugendteamykurs: Blocktag (bis 16 Uhr)
Di, 29.10., 19.30 Uhr:	Tschaikowsky – Leben und Werk
Jeden Donnerstag:	9.30 bis 11 Uhr: Krabbelgruppe für Eltern mit Kindern von 0–3 Jahren
Jeden Freitag:	16.30 Uhr: VCP-Pfadfindergruppe für 12–15-Jährige (außer in den Ferien)

Gottesdienste:

Andacht im Altenheim am Steinberg: jeden Mittwoch 10 Uhr

So, 06.10., 10 Uhr:	Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee
So, 13.10., 10 Uhr:	Gottesdienst in der Markuskirche (Ulmenweg 11)
Sa, 19.10., 11 Uhr:	Taufgottesdienst
So, 20.10., 10 Uhr:	Gottesdienst mit Einsegnung/Verabschiedung ehrenamtlicher Mitarbeiter, mit Kirchenband, anschl. Gemeindeversammlung
Sa, 26.10., 10 Uhr:	Lukas-Kinderkirche, anschl. Imbiss (bis 12.30 Uhr)
So, 27.10., 10 Uhr:	Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee
Sa, 02.11., 11 Uhr:	Taufgottesdienst
So, 03.11., 10 Uhr:	Gottesdienst mit Abendmahl, anschl. Kirchenkaffee

Lukasgemeinde, Schlesierstraße 5, Tel. 26 32 08, www.lukasgemeinde-ochtersum.de

ELIF
20 Jahre

Hausgemachte Spezialitäten:

Antipasti, angemachter Käse, cremiger Käse, eingelegter Schafskäse, Käseröllchen, Oliven, Peperoni, geflammte Paprika, Auberginen, Krautsalat, Zaziki, Weinblätter, Salatschalen, Börek mit Blätterteig, Knoblauchwurst „Sucuk“, Meeresfrüchte, Garnelen und vieles mehr!

Rex-Brauns-Straße 5-7
31139 Hildesheim

Im Hit-Markt

Tel: 05121 266633

WIR LIEBEN DRUCK.
DER EINE FÜR ALLES.
Große Volumina oder kleine Auflagen, in Standardqualität oder aufwändig veredelt, eingelagert zur Lieferung auf Abruf oder portooptimiert als Direct-Mailing:
Wir übernehmen das für Sie.
FISCHER DRUCK
Ihr Vorteil. Ihre Druckerei.
Fischer Druck GmbH · Wilhelm-Rausch-Str. 13 · D-31228 Peine · Tel. (05171) 76480 · info@fischerdruck-peine.de · www.fischerdruck-peine.de

EP:Fütterer
ElectronicPartner
Meisterbetrieb für Elektrogeräte- u. Gebäudetechnik

Unsere Serviceleistungen:
• Elektrohausgeräte
• SAT- und TV-Anlagen
• Fachberatung, Ausstellung, Kundendienst

Service macht den Unterschied

31134 Hildesheim · Bahnhofsallee 12
Telefon (0 51 21) 1 24 02 · www.ep-fuetterer.de

Ökumenische Treffpunkte

„LUCAmobil“

Am Dienstag, 15. Oktober, um 15 Uhr ist das „LUCAmobil“ mit Kaffee und Kuchen auf dem Platz am Hasenkamp, um dort mit Menschen ins Gespräch zu kommen.

Carport-Wintercafé

Zum zwanglosen Austausch bei Kaffee und Kuchen öffnet das Carport-Wintercafé neben der Kita Lindholzpark (Sohldfeld) am Dienstag, 22. Oktober, um 15 Uhr.

Termine der St.-Altfrid-Gemeinde

Gottesdienste

Heilige Messe: sonntags, 9.30 Uhr, und donnerstags, 9 Uhr
Vorabendmesse jeden 2. und 4. Samstag im Monat um 18 Uhr
Rosenkranz-Andachten: freitags um 18 Uhr

Fr, 11.10., 10.00 Uhr:	Gottesdienst im Altenheim am Steinberg (Schlesierstraße)
So, 20.10., 09.30 Uhr:	„Kleine Kirche“ für Kinder, anschl. Kirchenkaffee
So, 27.10., 09.30 Uhr:	Vorstellung der neuen Erstkommunionkinder im Gottesdienst

Veranstaltungen

Handarbeitskreis: donnerstags um 15 Uhr
Jugendtreff: sonntags um 19 Uhr (außer in den Ferien)
Messdienertreffen: freitags 15–16 Uhr (Jahrg. 2009–2010),
freitags 16–17 Uhr (Jahrg. 2008)
montags, 17–18.30 Uhr (Jahrg. 2005–2007)
(außer in den Ferien)

St.-Altfrid-Gemeinde, Kurt-Schumacher-Straße 9
Telefon 26 28 86, www.pfarrgemeinde-st-mauritius.de

Kostenfrei Immobilie verkaufen?

Ich suche für vorgemerkte Kunden Kaufimmobilien gerne in Ochtersum

Wunsch-Immobilien
Michael Snoek Immobilienberater

Trockener Kamp 7 • 31139 Hildesheim
Tel.: (0 51 21) 999 22 61 • Fax (0 51 21) 999 22 61
Mobil: (01 77) 7 93 14 33 • michael.snoek@t-online.de

Wir halten das, was wir versprechen.

Unser Angebot ist stets transparent.

Steuerwalder Str. 7
31137 Hildesheim
Tel. 0 51 21 - 76 51 20

ABTMEYER BÜCHNER
Bestattungen
www.bestattungen-abtmeyer.de

STEINWOLF
STEIN
GRABMALGESTALTUNG
NATÜRLICH UND EWIG
HILDESHEIM | ALBERT-EINSTEIN-STR. 10
TEL. 0 51 21 - 13 25 93 | KONTAKT@STEINWOLF.DE

Steuerberater
Axel-Michael Klauke

- Finanzbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse für alle Rechtsformen
- Betriebliche und private Steuererklärungen
- Existenzgründungsberatung
- Rechtsformwahl
- Beratung bei Erbschaft und vorweggenommener Erbfolge
- Allgemeine Beratung und Auskünfte

Bahnhofsallee 3
31134 Hildesheim
Telefon: 05121 / 31036
Telefax: 05121 / 38857
E-Mail: Kanzlei@Klauke-Steuerberater.de

Genießen Sie das italienische Original!

Steinofen PIZZERIA
05121 – 30 33 614
Himmelsthürer Straße 61 a, HI-Bockfeld
Kleines Restaurant und Außerhausverkauf.
www.steinofenpizzeria.com

420 000 Euro Baukosten, 6 Monate Bauzeit

Bürger feiern mit der Feuerwehr die neue Fahrzeughalle

Nadine Wucherpfennig schminkt Zoe ein Einhorn ins Gesicht.

Emilio Peter probiert, ob er sich schon einen Feuerwehrhelm aufsetzen kann.

Kai Wucherpfennig und Daniel Voges (von links) sind für die Stichflamme bei der Fettverbrennung und den Zerknall der Spraydose zuständig.

Rund um das Feuerwehrhaus in der Konrad-Adenauer-Straße feierten hunderte Bürger mit der Freiwilligen Feuerwehr die neue Fahrzeughalle, die in nur sechs Monaten Bauzeit fertiggestellt wurde. 420 000 Euro investierte die Stadt in die Garage mit zwei 4,5 mal 12,5 Meter großen Stellplätzen sowie in den Umbau der alten Halle, in der Damen-Umkleide, Lagerraum und Stiefelwaschanlage entstanden sind.

Tobias Wildschütte (rechts) und Sebastian Jahns zeigen Tilda (vorn) und Lenny (hinten) einen Johanniter-Rettungswagen.

„Mindestbedarf für eine schnelle und sichere Arbeit der Feuerwehr"

Bei einem Festakt zur symbolischen Übergabe der Fahrzeughalle sagte Winfried Elsebach, Chef der Hildesheimer Berufsfeuerwehr: „Die Halle, die großzügig aussieht, ist der Mindestbedarf für eine schnelle und sichere Arbeit der Feuerwehr." Stadtbrandmeister Jürgen Stoffer lobte den besonderen Einsatz von Ortsbrandmeister Godehard Plötze, der den Bau intensiv begleitete und so zum Gelingen beigetragen hat. Ortsbürgermeister Dr. Ulrich Kumme würdigte nicht nur die Fertigstellung der neuen Halle in kürzester Bauzeit, sondern auch die Feuerwehrleute, die 450 Arbeitsstunden in ihrer Freizeit geleistet haben, um nach einem Wasserschaden die Küche im Ortsgemeinschaftshaus zu sanieren.

Die Feuerwehr bot ein Programm für die ganze Familie. Interessierte konnten sich über die Ausbildung informieren und Einsatzfahrzeuge besichtigen. Die Johanniter präsentierten einen Rettungswagen und seine Ausstattung. Kinder konnten ihr Geschick beim Zielspritzen beweisen, sich fantasievoll schminken lassen und auf einer Hüpfburg toben. Die Kinderfeuerwehr sang das Lied „Tatütata, die Feuerwehr ist da" und die Jugendfeuerwehr führte einen Löschangriff vor. Außerdem demonstrierte die Feuerwehr, wie gefährlich es zu Hause werden kann, wenn überhitztes Fett mit Wasser gelöscht wird. Die mehrere Meter hohe Stich-

Klaus Jentzsch GmbH
HEIZUNG
SANITÄR
SOLAR
WARTUNG
Wir führten die Installation der Heizung und sanitären Anlagen durch.
31157 Sarstedt • Wellweg 5 ✆ 0 50 66 - 23 67
Fax 0 50 66 - 42 38 • info@jentzsch-gmbh.de

CH. BORCHARD HOLZWERK
seit 1879
GmbH & Co. KG
31137 HILDESHEIM-Hafen
Hafenkopfstraße 5
Telefon 0 51 21 / 76 05 - 0
Fax 0 51 21 / 76 05 - 31
Internet: www.ch-borchard.de
HOLZ – ein Werkstoff mit vielen Gestaltungsmöglichkeiten
Werk Broistedt
Vechelder Straße 23
38268 Lengede
• Fenster, Haustüren und Innentüren
• Palettenbau
• Holzhandel
• Parkettstudio
Geschäftszeiten:
Montag bis Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 13.00 Uhr
Werk Hildesheim
• Zimmerei
• Ing.-Holzbau
• Holzrahmenbau
• Ausbauhäuser
• Fachwerkbinder
Nagelplattenbinder-Produktion

flamme war beeindruckend. Ebenso spektakulär war der Knall einer Spraydose, die zuvor durch Feuer erhitzt wurde.

Eine Gruppe von Feuerwehrleuten war aus dem Partnerort Ochtersum in Ostfriesland zur Einweihung der Fahrzeughalle angereist. Der dortige Ortsbrandmeister Dieter Dirks erzählte, dass der Ort mit nur knapp 1000 Einwohnern über 37 aktive Feuerwehrleute verfügt. Damit ist die Ortsfeuerwehr größer als die in Hildesheim-Ochtersum, der 36 Aktive angehören – und das bei fast 9000 Einwohnern.

Sabine Jüttner

Weitere Fotos gibt es auf Seite 16.

Godehard Plötze (2. von links) mit Ortsbrandmeister Dieter Dirks (links) und Kameraden aus Ochtersum in Ostfriesland, zu denen eine Partnerschaft besteht.

Tansanische Pädagogen beim Feuerwehrfest

Gäste aus Tansania erlebten während ihres Besuchs an Partnerschulen in Hildesheim zum ersten Mal ein Brauchtumsfest bei der Feuerwehr und waren beeindruckt, wie hier gefeiert wird. Stephen Chima, der die Secondary School in Iambi leitet, kam in Begleitung von Marcus Krettek, Schulleiter des Scharnhorstgymnasiums. Beide Schulen pflegen seit 34 Jahren eine Partnerschaft. Ute Wittenberg, die als ehemalige Lehrerin der Herman-Nohl-Schule eine Partnerschaft zum Montessori-Trainingscenter in Moshi unterstützt, kam mit den Lehrerinnen Sr. Felicia Mariki und Lilian Kimaro. Die tansanischen Orte Iambi und Moshi liegen 400 Kilometer voneinander entfernt. Dass sich die afrikanischen Besucher beim Fest der Freiwilligen Feuerwehr in Ochtersum trafen, war Zufall. Das Foto zeigt Stephen Chima, Marcus Krettek, Sr. Felicia Mariki, Godehard Plötze, Ute Wittenberg und Lilian Kimaro (von links).

Richter
Bedachungen GmbH
Dachdeckermeisterbetrieb
Dach- u. Klempnerarbeiten · Fassadenbau
Dachbegrünung · Reparaturen
Hi/Einum · Alte Heerstr. 27 · ✆05121 55887
www.dachdecker-hildesheim.de

KÜHN SICHERHEIT
Haus für Sicherheit®
Osterstraße 40
Hildesheim
Sicherheits-Beratung
Nutzen Sie den kostenlosen und unverbindlichen Sicherheits-Check.
Direkt bei Ihnen vor Ort – zuhause oder in Ihrem Unternehmen: 05121 930930
www.kuehn-sicherheit.de

WIR GRATULIEREN ZUR EINWEIHUNG DER NEUEN FAHRZEUGHALLE
ORTSFEUERWEHR OCHTERSUM
UND WÜNSCHEN FÜR DIE ZUKUNFT ALLES GUTE
projektsystem architekturbüro
Hohnsen 51 - 31134 Hildesheim
Telefon: 05121 - 29 89 227
Mail: kontakt@projektsystem-architektur.de

„Das Wildgatter liegt bundesweit auf Platz 24 – noch vor dem Erlebnis-Zoo Hannover“

Förderverein feiert Mitglieder- und Patentag und prämiert die besten Fotos

„Vor zehn Jahren haben wir mit 17 Mitgliedern den Wildgatter-Förderverein gegründet und jetzt haben wir 240 Mitglieder und etwa 280 Paten“, sagte der Vorsitzende Hans-Uwe Bringmann zur Eröffnung des Mitglieder- und Patentages, zu dem die Förderer des Wildgatters einmal im Jahr eingeladen sind. Er erläuterte, dass für die Bewirtung der Gäste keine Spenden verwendet werden, sondern das Gasthaus Kupferschmiede, die Firma Du Carrois, das Einbecker Brauhaus und Manfred Uhrbachs Suppenmobil für das leibliche Wohl sorgen. Uhrbach sammelt darüber hinaus Wechselgeld-Spenden an seinen Verkaufsständen, mit denen innerhalb eines Jahres 1500 Euro für das Wildgatter zusammenkamen.

Stolz verkündete Bringmann, dass bei einer bundesweiten Befragung kürzlich 158 Zoos be-

Werner Ziaja arbeitet seit 31 Jahren am Wildgatter für das Wohl der Tiere.

Hans-Uwe Bringmann begrüßt Friedrich-Wilhelm Krüger, Vorsitzender des Trägervereins Schulbiologiezentrum, und Christoph Petersen, der das Zuchtprojekt der vom Aussterben bedrohten Gelbbauchunken vorstellt (von links). Bringmann und Krüger planen eine Zusammenarbeit, um beide Einrichtungen für die Besucher besser zu vernetzen.

Sorgen Sie vor!

Wir beraten Sie gern in allen Fragen zu den Themen Notöffnungen, Einbruchschutz, Reparaturen und Schlüssel – auch bei Ihnen vor Ort – kostenlos.
Wir bieten Ihnen moderne und günstige Sicherheitslösungen für Türen, Fenster und Terrassentüren.

Schließanlagen

nach Ihren Wünschen! Mit einem Schlüssel in jeder Ihrer Türen! Durch die Sicherungskarte haben Sie die Kontrolle. Denn die Karte verhindert, dass Unbefugte Ihren Schlüssel kopieren können.

Stephan NÖHRE
Ihr Fachmann für Schließanlagen

Über dem Kirchhofe 1 · 31177 Harsum OT Borsum
Tel. 0 51 21 / 10 25 899

Willkommen Zuhause!

gbg wohnen in Hildesheim

gbg: Hildesheims größter Vermieter
(05121) 967-0 · www.gbg-hildesheim.de

Mika ist stolz auf seine Mutter Ellen Gärtner, die den 1. Preis beim Fotowettbewerb gewann.

Zoe, acht Jahre, belegt bei der Kinderwertung mit ihrem Foto den 3. Platz.

Henri, fünf Jahre, erhält einen Sonderpreis für sein Kaninchen-Foto.

wertet wurden. „Das Wildgatter liegt auf Platz 24 noch vor dem Erlebnis-Zoo Hannover und dem Zoo Berlin." Dass das Wildgatter so beliebt ist, sei der Unterstützung seiner Förderer zu verdanken, aber auch dem städtischen Mitarbeiter Werner Ziaja, der sich seit 31 Jahren mit großem Engagement um das Wohl der Tiere kümmert. Seit sieben Jahren hilft auch dessen Sohn Damian bei der Wochenendfütterung aus. Seit Kurzem verstärkt Tierpfleger Ralf Haidenkummer das Team am Wildgatter.

Beim Fotowettbewerb beteiligten sich in diesem Jahr 287 Erwachsene und 71 Kinder mit tollen Aufnahmen von Tieren am Wildgatter. Die Jury von Profi-Fotografen entschied sich für das Foto von Ellen Gärtner, das einen Waschbären in der Hängematte zeigt.

Sabine Jüttner

Capt'n-Show im Vier Linden: vis-à-vis Udo Lindenberg

Wenn Capt'n Dirk Fröhlich aus Himmelsthür mit seiner Band das Vier Linden entert, sind seine Shows stets ausverkauft und umjubelt. Der Capt'n und verrät: „Dieses Mal schlüpfe ich in die Rolle von Udo Lindenberg. Meine Band bringt die Udo-Hits originalgetreu und ich singe die Lieder, die mich schon als Siebenjähriger fasziniert haben. Jede Show ist anders und wir denken uns immer wieder Überraschungen für unser Publikum aus. Vielleicht ist das das Geheimrezept."

Von den zweieinhalb Stunden gehören eine Hälfte dem Capt'n und seinen besten Songs, die andere Hälfte Udo und seinen Hits. Capt'n Dirk Fröhlich erzählt: „1979 lernte ich als 13-jähriger Udo persönlich kennen und ich besuchte ihn oft in Hamburg. Später war Udo auch Gast in meinen Interviewsendungen, die von mehreren Radiosendern ausgestrahlt wurden". Von 2006 bis 2008 nahm der Capt'n erste Songs mit dem Gitarristen Hannes Bauer von Udos Panik-Orchester auf. „Jetzt ist es Zeit, eine Udo-Tribute-Show vom Feinsten abzufeuern und abzufeiern! Auch Udos Hammernummer ‚Zwischen Hildesheim und Alzheim', veröffentlicht auf der Udo Lindenberg-Comeback CD ‚Stark wie Zwei Platin-Edition', wird mit im Programm sein, genauso Klassiker wie ‚Horizont', ‚Sonderzug nach Pankow' und ‚Cello'", verspricht der Capt'n.

Das Konzert wird am Samstag, 7. Dezember, im Vier Linden veranstaltet. Beginn ist um 20 Uhr, Einlass ab 19 Uhr. Tickets gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen für 19 Euro plus Gebühr. Bei der HAZ gibt es für HAZ-Abonnenten die Hard-Tickets für 17 Euro inklusive Gebühr.

Schlachtruf des Vereins: „Germania Attacke“

Ökumenischer Woanders-Gottesdienst auf Ohlendorfs Hof ist Auftakt der Rot-Blauen Nacht zum 95-jährigen Bestehen des VfR Ochtersum

„Ist Fußball eine Gnade Gottes?“, fragte Gerhard Lutz als Moderator des ökumenischen Woanders-Gottesdienst auf Ohlendorfs Hof in der Konrad-Adenauer-Straße. In einer Spielszene beschrieben ein Fußballer und ein Messdiener die Übereinstimmungen ihres jeweiliges Trainings, auf dem Sportplatz und in der Kirche, bei dem Teamgeist gefordert ist. Letztendlich wurde die Frage mit einem klaren Ja beantwortet.

Dieser besondere Gottesdienst wurde anlässlich des 95-jährigen Bestehens des VfR Germania Ochtersum gefeiert und bildete den Auftakt zur Rot-Blauen Nacht des Sportvereins. Pastorin Meike Riedel und Pfarrer Romanus Kohl predigten am provisorischen Altar vor der Scheune und auf einer Bühne nebenan spielte die Ochtersumer Band „B. Bosi“ Kirchenlieder in Rockversionen. Die Holzbänke, die zum Teil unter einem Zirkuszelt Schutz vor der Sonne boten, waren bis auf den letzten Platz mit Besuchern gefüllt.

Franz und Gertrud Ohlendorf genießen den sportlichen Gottesdienst auf ihrem Hof.

Pastorin Meike Riedel und Pfarrer Romanus Kohl leiten den Gottesdienst.

Hunderte Besucher kommen und jeder Sitzplatz ist belegt.

Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage im Jahr 2019

Reformationstag (31. Oktober)

statt Donnerstag	**31. 10. 2019**	**auf Freitag**	**01. 11. 2019**
statt Freitag	**01. 11. 2019**	**auf Samstag**	**02. 11. 2019**

Telefon: 0 50 64 / 9 05-0
Fax: 0 50 64 / 9 05-99
E-Mail: info@zah-hildesheim.de
Internet: www.zah-hildesheim.de

ZAH ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT HILDESHEIM

ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth

Jeder benötigt Hilfe am Computer und Smartphone!

Besitzen Sie einen Computer oder Tablet und Sie würden gern lernen diese „besser“ zu bedienen?
Haben Sie Fragen zum E-Mailen, Skypen, Fotos organisieren, Excel oder PowerPoint?
Anja Schildner, eine zertifizierte Computerlehrerin, bietet Einzelunterricht an. Dort bekommen Sie eine Antwort auf jede noch so „einfache“ oder „schwierige“ Frage. Sowohl viele Senioren als auch Geschäftsleute nutzen diese individuelle Unterstützung immer wieder gern.

www.ComputerMitFreude.de Tel. 0152-129 31 571

Steuern?
Wir machen das.
VLH.

NEU
in Ihrer Nähe.

Marco Studnik
Beratungsstellenleiter
Annenstr. 30
31134 Hildesheim
☎ 05121 1741575

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh-Hi.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Benötigen Sie Hilfe mit Ihrem
Computer, Smartphone, Tablet ?

Einzelunterricht

Für Beruf und Privat

www.ComputerMitFreude.de
0152 - 129 31 571

Christian Levers kommt auf der Altar-Bühne mit Reinhardt Garms, Milano Werner und Florian Preußner (von links) über die Geschichte und Erfolge des VfR ins Gespräch.

In den Gottesdienst wurden auch die Geschichte und aktuellen Erfolge des VfR eingebunden. So berichtete der Vorsitzende Reinhardt Garms, dass das Vereinsgelände mit Clubhaus erst seit 45 Jahren besteht. Bis dahin trainierten die Fußballer auf einer Grünfläche außerhalb des Ortes. Der Rasen wurde per Hand gemäht und hatte zahlreiche Löcher. Zu Fuß dauerte es von dort aus etwa 20 Minuten, um die Duschen in der alten Schule zu erreichen. „Jetzt haben wir am Philosophenweg eine wunderbare Sportanlage und laden alle ein sie kennenzulernen“, sagte Garms. Er erläuterte, dass der Verein zwar in erster Linie für Fußball steht, aber auch eine Damengymnastik-Gruppe ist seit über 40 Jahren in der Sporthalle Ochtersum mit einem tollen Trainingsprogramm etabliert.

Milano Werner und Florian Preußner, Trainer und Co-Trainer der 1. Herrenmannschaft, die in diesem Jahr in die Bezirksliga aufgestiegen ist, würdigten den Verein als große Familie, in der jeder Einzelne zum Gelingen beiträgt und der gemeinsame Schlachtruf „Germania Attacke“ einen hohen Stellenwert besitzt.

Nach dem kurzweiligen Gottesdienst sorgte ein freiwilliges Team des VfR auf dem Hof für Brezeln, Salate, Bratwurst, Steaks und kalte Getränke, während „B. Bosi“ weiterhin mit hörenswerter Musik unterhielt. Meike Riedel und Romanus Kohl mischten sich unter die Gäste, die hier miteinander christlich, sportlich und nachbarschaftlich feierten. Nach Einbruch der Dunkelheit wurde die Tenne zum Mittelpunkt der 95-Jahr-Feier des Vereins, auf der zur Musik von DJ Locke das Tanzbein geschwungen wurde und das Motto des Vereins im Mittelpunkt stand: jung – sympathisch – erfolgreich.

Sabine Jüttner

Die ökumenische Band B. Bosi aus Ochtersum rockt den Gottesdienst und das VfR-Fest.

Bürger feiern miteinander auf Ohlendorfs Hof.

Bestattungsvorsorge –
Entlastung
im Trauerfall.

Süßmann
Bestattungen

Goschenstraße 51
31134 Hildesheim
Tel.: 05121 - 3 48 67
info@suessmann-bestattungen.de

BEIM FEUERWEHR-FEST PRÄSENTIERT SICH DER NACHWUCHS

Die Mitglieder der Kinderfeuerwehr singen das Lied „Tatütata, die Feuerwehr ist da“.

Bei der Vorführung eines Löschangriffs zeigen die Jugendlichen der Feuerwehr, dass sie schon viel für den Ernstfall gelernt haben.

Kein Problem mit Baum- und Strauchschnitt!

Kostenlose Anlieferung von 3 m³ beim Kompostwerk Hildesheim
(Bioenergiezentrum Hildesheim GmbH, Ruscheplatenstraße 25).

- **für Einwohner/-innen der Stadt und des Landkreises Hildesheim vom 12. 10. bis 16. 11. 2019**

Kostenlose Entsorgung in den Gemeinden
Näheres über Termine und Anlieferplätze erfahren Sie in der Tagespresse, im Abfall- und Umweltkalender des ZAH, im Internet oder telefonisch unter der ZAH Hotline: 0 50 64 / 90 50.

Sie haben keine Möglichkeit zur eigenen Anlieferung?
Auch kein Problem. Gegen eine Pauschale von 32,75 Euro holen wir bis zu 3 m³ (gebündelt) auch bei Ihnen ab.
Anmeldung unter Telefon: 0 50 64 / 93 95 23 (ab 19. 10. 18 anrufen)
E-Mail: deponie@zah-hildesheim.de

ZAH ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT HILDESHEIM

ZAH Zweckverband Abfallwirtschaft Hildesheim
Bahnhofsallee 36 · 31162 Bad Salzdetfurth/OT Groß Düngen
Tel.: 05064/9050 · Fax 05064/905 99 · www.zah-hildesheim.de

www.wir-ochtersumer.de

MORGENS bringen AUTO MOBIL ABENDS holen
MEISTERWERKSTATT Groß Düngen

- Service nach Herstellerangaben
- Achsvermessung
- Wagenpflege
- Hol- und Bringservice plus Leihwagen
- Reifen + Einlagerung
- Täglich HU/AU u. v. m.
- Windschutzscheibenwechsel
- Fehlerdiagnose
- Klimaservice

Der perfekte Rundum-Service für „SIE“ und „IHR“ Auto!

Montag–Freitag 7.30–18.00 Uhr • Samstag nach Vereinbarung

Heinder Str. 3 · 31162 Groß Düngen · ☎ (0 50 64) 9 51 80